

**PROCEDURA APERTA, AI SENSI DELL'ART. 60 DEL D.LGS. N. 50/2016, PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI COMPONENTI E DEL SERVIZIO TRIENNALE DI MANUTENZIONE PREVENTIVA, CORRETTIVA ED ADEGUATIVA DEL SISTEMA DI SORVEGLIANZA RADAR METEOROLOGICA DI MONTE SETTEPANI (SV) NELL'AMBITO DEL PROGETTO N. 477 URAMET PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA - ALCOTRA 2014-2020**

**CHIARIMENTI**

**1° QUESITO:**

Nel Disciplinare di Gara all'art 5.3. si riporta una tabella con parti di Ricambio e relativi prezzi di fornitura richiesti. Onde ottenere noi una offerta dalla casa costruttrice ci servirebbe l'indicazione esatta del Part Number (codice costruttore) dei seguenti ricambi:

**1. ANTENNA**

- Slip-ring unit w/o brushes
- Rotary joint, dual channel
- Gear Box
- Servo Amplifier
- Servo Motor
- TR-limiter
- Dehydrator / Compressor

**Risposta:**

Si forniscono di seguito i P/N dei componenti specificati attualmente installati. Si precisa tuttavia che non è richiesta l'esatta corrispondenza rispetto agli attuali componenti (alcuni, come il "dehydrator/compressor", potrebbero essere obsoleti e non più disponibili sul mercato), ma la loro completa compatibilità in termini di funzionalità e prestazioni.

- Slip-ring unit: P/N 76-2539
- Rotary joint, dual channel: P/N 73-0978
- Gear Box: P/N 76-2303
- Servo Amplifier: P/N 76-1686
- Servo Motor: P/N 31-0473

TR-limiter: P/N 73-0017

Dehydrator / Compressor: P/N 32-0398

**ARPA Piemonte - Ente di diritto pubblico**

Codice fiscale - Partita IVA 07176380017

**Dipartimento Affari amministrativi e Personale**

**Struttura semplice - Acquisti beni e servizi**

Via Pio VII, 9 – 10135 Torino - Tel. 011.19681540 Fax: 011.19681541

e-mail: [acquisti@arpa.piemonte.it](mailto:acquisti@arpa.piemonte.it)

## **2° QUESITO:**

Sempre nel Disciplinare di Gara a pag 22/25 Art 11. dopo il comma (e) si richiede:  
[...] L'aggiudicatario dovrà, inoltre, entro e non oltre dieci giorni dalla data di stipulazione del contratto, presentare un elenco esaustivo di tutte le parti di ricambio raccomandate per i radar di Monte Settepani e mobile in banda X, con indicazione di:

- costo unitario;
- durata della garanzia;
- tempo di approvvigionamento

che costituirà punto di riferimento per la Stazione Appaltante qualora si manifesti la necessità di effettuare interventi di natura correttiva al di fuori di quanto previsto dal capitolato tecnico di gara. Gli stessi elenchi dovranno essere altresì aggiornati periodicamente dalla ditta aggiudicataria e trasmessi alla Stazione Appaltante.

Si ritiene che tale richiesta sia un refuso in quanto non ci sembra pertinente all'oggetto della gara. Per favore chiarire.

## **Risposta:**

L'elenco esaustivo delle parti di ricambio è richiesto in quanto considerato come riferimento per eventuali interventi correttivi di componenti.

Il riferimento al radar mobile in banda X è un refuso e per tale strumento non è richiesto alcunché.

## **3° QUESITO:**

Infine nell'Art.14 del capitolato tecnico. Si dichiara che non è necessaria la stesura del DUVRI. Questo implica che, non solo non ci sarà mai una concomitanza di più imprese durante il lavoro di upgrade, ma che non può entrare in cantiere neppure un rappresentante della committenza. Riteniamo che questo non sia possibile visto che è previsto il collaudo finale ove saranno presenti almeno i tecnici che formeranno la commissione di collaudo. Inoltre Settepani è un sito presidiato e quindi riteniamo necessario un corretto coordinamento dei lavori.

## **Risposta:**

Si conferma che il DUVRI non è necessario.

L'obbligo di cooperazione tra stazione appaltante e appaltatore tramite la stesura di un apposito documento che definisca i rischi interferenziali sorge nell'ipotesi di sussistenza di interferenze nello svolgimento dell'appalto, ovvero di contatti tra ditta appaltatrice e stazione appaltante « rischiosi », tipicamente quando i dipendenti della ditta appaltatrice lavorano « gomito a gomito » con quelli della stazione appaltante.

La realizzazione di un sopralluogo ovvero di un collaudo non si può ascrivere a tale tipologia di contatti

Sarà cura della stazione appaltante fornire all'appaltatore *"dettagliate informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui sono destinati ad operare e sulle misure di prevenzione e di emergenza adottate in relazione alla propria attività."*

Resta inteso che Nulla impedisce di definire modalità di cooperazione che esulino da Duvri qualora si rendano necessarie. Sarà cura del RUP provvedere a tale scopo nell'ambito di una fruttuosa collaborazione con la Ditta aggiudicataria.

#### **4° QUESITO:**

Nel Capitolato Tecnico all'art. 9 Fatturazione a pagamento si legge:

**9.a** Il pagamento dei corrispettivi contrattuali per la fornitura dei componenti avverrà sulla base della seguente suddivisione:

- 10% alla presentazione del progetto esecutivo di ammodernamento del sistema radar meteorologico
- 20% al collaudo in fabbrica dei componenti forniti (F.A.T.)
- 20% al collaudo in situ dei componenti forniti (S.A.T.)

Si richiede di rettificare con i valori coretti.

#### **Risposta:**

La suddivisione relativa al pagamento dei corrispettivi per la fornitura dei componenti descritta all'art.9.a del capitolato tecnico è da considerarsi corretta in quanto si riferisce alla quota di competenza di ciascuna Amministrazione (50% Arpa Piemonte – 50% Regione Liguria).

#### **5° QUESITO:**

Nel Capitolato Tecnico, all'art. 3.1.(v) **Pool di Parti di Ricambio** si dichiara:

“L'impresa costituisce un Pool di Parti di Ricambio. Il pool viene costituito presso gli impianti del fornitore ed ARPA Piemonte o ARPAL può accedervi sulla base della quotazione di gara. Detti costi sono per la compensazione degli obblighi del fornitore a conservare in magazzino le parti di ricambio messe a disposizione di ARPA Piemonte o ARPAL entro l'intervallo di tempo indicato nell'Art. 5 – Livelli di servizio minimi richiesti. La fornitura di parti di ricambio è fatturata separatamente per articolo, considerando il prezzo delle parti di ricambio come definito in offerta.

Si richiede quindi: definire cosa si intende per “DETTI COSTI”. Si deve forse intendere un valore compensativo per l'immobilizzo (su base triennale....?) oppure si deve intendere che l'Affidatario ha l'obbligo di acquistare e costituire a sue spese il pool di parti di ricambio?

#### **Risposta:**

L'Affidatario deve costituire a proprie spese un pool di parti di ricambio a disposizione della Stazione Appaltante.

Le parti di ricambio rimarranno di proprietà dell'aggiudicatario.

Arpa Piemonte e Arpa Liguria potranno accedervi qualora se ne manifesti l'esigenza sulla base della quotazione già stabilita nel disciplinare di gara (art. 5.3).

Il termine “costi” è stato impropriamente utilizzato e si riferisce alla quotazione dei ricambi individuata all'art.5.3 del disciplinare di gara.

#### **6° QUESITO:**

Inoltre, sempre in riferimento al prec. art. 3.1.(v) non ci risulta che nell'offerta di gara si debbano offrire parti di ricambio. A quale offerta quindi ci si riferisce? Chiarire per favore.

#### **Risposta:**

L'offerta economica riguarda solamente i componenti del sistema radar ed il servizio di manutenzione triennale.

**ARPA Piemonte - Ente di diritto pubblico**

Codice fiscale - Partita IVA 07176380017

**Dipartimento Affari amministrativi e Personale**

**Struttura semplice - Acquisti beni e servizi**

Via Pio VII, 9 – 10135 Torino - Tel. 011.19681540 Fax: 011.19681541

e-mail: [acquisti@arpa.piemonte.it](mailto:acquisti@arpa.piemonte.it)

Non è richiesta offerta per parti di ricambio.

Il seguente periodo riportato all'art. 3.1 del capitolato tecnico: *“La fornitura di parti di ricambio è fatturata separatamente per articolo, considerando il prezzo delle parti di ricambio come definito in offerta”* è da intendersi : La fornitura di parti di ricambio è fatturata separatamente per articolo, considerando il prezzo delle parti di ricambio come definito all'art.5.3 del disciplinare di gara.”

**7° QUESITO:**

Nello schema di Offerta Economica (all.- 3° alla Doc. di gara) si chiede di specificare i Costi della Sicurezza mentre altrove (PAg. 1 del Capitolato di Gara si dichiara che : *l'importo degli oneri della sicurezza è stato valutato pari a zero in quanto non sono rilevabili rischi da interferenze per i quali sia necessario adottare relative misure di sicurezza.* Chiarire per favore questo punto.

**Risposta:**

I costi della sicurezza da indicare nell'allegato 3 “Schema di offerta economica” si riferiscono ai costi aziendali propri dell'operatore economico partecipante alla procedura di gara concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro (es. costi per visite mediche di controllo, sostituzione di apparati obsoleti, per gli eventuali DPI, per i costi sulla sicurezza, ecc.).

Nulla hanno a che vedere con gli oneri della sicurezza per rischi da interferenze.

**8° QUESITO:**

La Proposta Tecnica deve includere una relazione tecnica, completa di schemi progettuali che descrivano nel dettaglio la soluzione tecnica di assemblaggio e di collegamento delle componenti del sistema in fornitura, dalla quale sia possibile valutare, ad esempio, le perdite di potenza dei sottosistemi di trasmissione e ricezione per l'intero percorso in guida d'onda di rispettiva competenza e l'efficienza del sistema nel suo complesso, in termini di sensibilità. Ma tale proposta, a questo livello di dettaglio, è quella da presentare in sede di offerta (Gara) oppure sarà parte del successivo Progetto Esecutivo?

Nel caso sia necessario fornire questo livello di dettaglio in sede di offerta tecnica sono necessarie maggiori informazioni relative alla configurazione attuale del percorso in guida d'onda al fine di determinare con precisione le necessarie modifiche, definire le lunghezze dei tratti in guida da modificare e di conseguenza stimare la perdita complessiva derivante da caratteristiche dei componenti di nuova fornitura e lunghezza dei tratti di raccordo modificati. Solo nel caso sia necessario inserire il livello di dettaglio suddetto in sede di offerta tecnica si richiede di integrare la documentazione fornita aggiungendo una planimetria con quote del percorso a microonde attuale.

**Risposta:**

Per quanto riguarda la proposta tecnica in sede di offerta, è sufficiente indicare le perdite di potenza (insieme alle altre caratteristiche tecniche) dei soli componenti/tratti di guida d'onda che verranno sostituiti. Il livello di dettaglio indicato, inclusa l'indicazione delle perdite di potenza per l'intero percorso in guida d'onda, dovrà essere fornito con il progetto esecutivo.

**9° QUESITO:**

E' richiesto anche lo smaltimento degli armadi elettrici non più utilizzati e del Klystron?

**Risposta:**

Sì, è richiesto lo smaltimento di tutti i componenti rimossi in fase di aggiornamento, incluso il Klystron.

**10° QUESITO:**

Nel Capitolato Tecnico, all'art. 2.1.(sezione RICEVITORE pag.4) si richiede:

...

- Second trip echo recovery

...

Il sistema dovrà avere la capacità, attivabile via software di controllo, di distinguere tra echi di prima e di traccia multipla ed operare la rimozione di questi ultimi'

Sono effettivamente richieste entrambe le funzioni oppure in luogo di - Second trip echo recovery si intendeva scrivere – Second trip removal ?

**Risposta:**

Si tratta di un refuso, si intendeva scrivere "Second trip removal". Quindi si conferma che è richiesta la capacità, attivabile via software di controllo, di distinguere tra echi di prima e di traccia multipla ed operare la rimozione di questi ultimi.

**11° QUESITO:**

Nel Capitolato Tecnico, all'art. 2.2.(sezione Radar Control Processor pag.4) si richiede di monitorare alcuni stati attualmente disponibili in ingresso all'attuale armadio PCC.

Con particolare riferimento alle segnalazioni relative ai seguenti stati:

stato dei fusibili,

pressione percorsi in guida d'onda,

presenza di archi nelle guide d'onda in fase di trasmissione,

intervento degli interruttori di sicurezza del sistema antenna,

funzionalità di tutti i sistemi di ventilazione

Si richiede di specificare la tipologia di segnale e il relativo livello elettrico all'ingresso del PC di controllo dell'attuale armadio PCC per ciascuna delle segnalazioni sopra elencate.

**Risposta:**

Al fine di chiarire gli aspetti tecnici di dettaglio, come quelli indicati, si renderà disponibile presso la sede di Arpa Piemonte la documentazione tecnica del sistema per visione da parte degli interessati.

Tale documentazione sarà infine resa completamente disponibile alla ditta aggiudicataria. Inoltre l'aggiudicatario avrà facoltà di effettuare ispezioni e misure presso il radar, previo accordo con Arpa Piemonte, per la preparazione del progetto esecutivo.

**12° QUESITO:**

Nel Capitolato Tecnico, all'art. 2.2.(sezione Radar Signal Processor pag.5) si richiede:  
'Dovrà essere possibile ricevere in tempo reale due versioni (due file) di ogni grandezza, con opzioni di processamento (RSP) differenziate e selezionabili dall'utente. Ad esempio dovrà essere possibile ricevere le variabili "grezze" (senza alcun filtro applicato in fase di integrazione degli impulsi) e le corrispondenti variabili corrette (ad esempio applicando un filtro per la rimozione del clutter e/o SQL).'

L'esempio e la richiesta generale individuano necessità dal peso disforme, in particolare per disporre di misure filtrate e misure grezze è sufficiente includere nel formato dati entrambe le versioni per ciascun momento (requisito soddisfatto anche con una sola catena di processing), il requisito generale presuppone la fornitura di due catene di processing indipendenti.

Si richiede di precisare se è sufficiente fornire la possibilità (configurabile tramite software) di includere nel formato dati relativo al volume polare anche le misure grezze dei momenti oltre che alle relative misure filtrate.

**Risposta:**

Si precisa che è richiesta la realizzazione di due catene di processamento del segnale. Come ulteriore esempio, dovrà essere possibile elaborare e archiviare la stessa grandezza (es. riflettività), con i seguenti processamenti:

Zh con filtro SQL

Zh con filtro clutter (Doppler) e SQL

La modalità di realizzazione della doppia catena è a discrezione dell'offerente

Il Dirigente Responsabile della Struttura Semplice  
"Acquisti Beni e Servizi"

\_\_\_\_\_  
(Dott.ssa Rossana Maria Caterina GIANNONE)  
Firmato in originale